



# Leisure Home Service World Limited

## 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

## 使用條款及條件

### 1 · 接受條款及條件

本文中所使用的詞彙「優悠家居服」，指經營及管理此網站及其他網站（「網站」，「本網站」）所提供的若干商業服務（「服務」）由優悠家居網站提供的服務，可透過個人電腦輸送渠道及無線通訊渠道獲取，這些服務（「服務」）包括提供上述商業服務。

本文中所使用的詞彙「閣下」及「用戶」，指基於任何原因或任何目的使用服務的所有個人及 / 或實體。本文所使用的詞彙「內容」指所有或任何數據、文字、按鈕圖標、連接、HTML 代碼、商標、軟件、音樂、聲音、照片、圖像、靜止圖片、移動圖片系列，（無論是動畫與否），錄像、商品、產品、廣告、服務或其任何編排或組合、及在任何網站或網頁上可能出現的任何其他內容或材料。

『優悠家居』根據以下使用條款及條件（「條款及條件」）向閣下提供服務，該等條款及條件可能會由本公司不時透過於網站公佈經修改的版本而予以更新及修改。某些服務可能會受到額外的條款及條件規限，該等額外條款及條件將在閣下表示有意使用該等服務時知會閣下。該等額外條款及條件已通過接及於此納入條款及條件。

閣下接受條款及條件，並同意在閣下使用任何服務或以其他方式進入網站或使用網站內任何資料時受其約束。若閣下不接受條款及條件，則閣下不得且不應進入網站或使用其提供的服務或資料。

### 2 · 服務介紹

除非另外明確表明，否則所有服務連同任何增加或提升目前所提供的服務的新功能，均受條款及條件約束。閣下知悉並同意，服務乃以「按現狀」基準提供，且『優悠家居』無須為任何服務的時效性、刪除、錯誤提供或未能提供而承擔任何責任。閣下知悉，服務的技術處理及傳輸可能涉及

- a. 透過各種網絡進行傳輸；及
- b. 為遵循或適應連接網絡或裝置而作出變更。

因此，在任何情況下，倘由於任何通訊網絡或提供接駁的任何方面發生延誤或失效以致任何服務全部或部份失效或無法獲取全部或



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

部份該等服務，『優悠家居』概無須承擔責任。

### 3 · 登記

閣下可能(在網上或以其他方式)須填寫本公司一份或多份登記或申請表格，方可使用若干服務。填寫該等表格時，閣下即承諾

- a. 按要求提供有關閣下個人的真實、準確、最新及完整個人識別資料，
- b. 提供有關閣下透過任何網站所刊登或提供任何內容的真實、準確、最新及完整資料(「其他資料」)及
- c. 保持並及時更新閣下的個人識別資料及其他資料，以保其真實、準確、最新及完整。

若閣下提供失實、不準確、過時及不完整的任何其他資料或個人識別資料，或『優悠家居』有合理理由懷疑該等有關資料失實、不準確、過時或不完整，則『優悠家居』有權暫停或終止閣下的戶口，並拒絕閣下使用任何目前或將來的服務(或其任何部份)。

### 4 · 未成年人士

若閣下未滿十八歲、或為未成年人士或無承擔法律責任的能力，則閣下應在使用任何服務前，就此等條款及條件的涵義及後果徵詢閣下父母或監護人的建議。除非閣下已取得閣下父母或監護人的同意，否則，閣下不得向本公司提供閣下的個人識別資料。『優悠家居』假定網站的每位用戶均具備使用任何服務所須的能力，且一旦閣下使用任何服務，閣下即向本公司作出承諾及保證，閣下具備所須能力。『優悠家居』並無義務核實任何用戶的年齡或能力，但若發現任何用戶不具備所須能力，『優悠家居』保留可能追究該等用戶或其父母或監護人之權利，包括就因缺乏上述能力致使本公司遭受所有損害或損失獲得賠償，或取消其登記及終止其進入網站的權利。

### 5 · 個人識別代碼、密碼及保安

閣下進行網上登記時，需於表格上填上個人密碼及/或個人識別代碼(「個人識別代碼」)。若有需要，閣下可(透過網站或以其他方式)不時要求更改閣下的密碼或個人識別代碼。閣下亦可能收到有關根據若干公開密碼匙基礎建設而頒發予閣下的數碼或電子證書的密



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : http://www.leisurehome.net

碼，以便進行網上交易。閣下須負責保密上述密碼及個人識別代碼，並對根據該等密碼或個人識別代碼所發生的所有活動承擔全部責任。閣下同意

- a. 如發生任何未經授權使用閣下的密碼或個人識別代碼或違反安全的任何其他情況，將立即通知『優悠家居』，及
- b. 確保閣下在每次結束瀏覽網站時，自閣下的密碼或個人識別代碼中退出。『優悠家居』無法且不會對因閣下未能遵守本文第 6 條的規定或就服務使用任何數碼或電子證書而產生的任何損失或損害承擔責任。

閣下承認上述密碼及個人識別代碼屬保密資料，在任何情況下均不得向任何人士披露。閣下違反該機密性的任何言語、行動或行爲，無論有意或無意，均會導致閣下就因此引起的所有損失或損害向『優悠家居』承擔責任。閣下須採取所有必要的預防措施來維持上述密碼及個人識別代碼的機密性。閣下謹同意及承認，任何人士（無論是否經閣下授權）用該等密碼及個人識別代碼來使用服務將構成並視爲閣下本身使用服務。倘若發生任何實際或可能未經授權使用該等密碼及個人識別代碼的情況，閣下須立即通知『優悠家居』，並隨即向『優悠家居』書面確認上述情況。在『優悠家居』收到該等書面確認前，閣下無權向『優悠家居』提出索償，且須就『優悠家居』因使用任何服務（無論是否經閣下授權）而遭受的所有損失及賠償向『優悠家居』承擔責任。

閣下承認並同意，『優悠家居』的唯一職責僅在於核實密碼及個人識別代碼，且『優悠家居』無須：

- a. 當有關故障是直接或間接因本公司無法控制的情況或事件造成承擔閣下或任何其他人士因未能透過各種電子傳送渠道作出或執行指示或履行有關該等指示的任何義務而遭受的任何損失或損害；或
- b. 承擔閣下或任何其他人士因以正確的密碼及 / 或個人識別代碼透過各種電子傳送渠道提供的指示而遭受的任何損失或損害。

閣下承認，鑑於互聯網的性質，本公司無法保證就任何服務對個人識別資料、內容或其他資料進行的任何傳輸均完全安全可靠。透過使用及獲取任何服務及顧及獲取及使用該等服務，閣下承認本公司 [保安聲明](#) 中所載本公司所採納的保安功能足以滿足閣下的所有目的。



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

### 7 · 用戶行爲

透過網站刊登及接達之任何內容，無論公開刊登或私下傳輸，均屬提供該等內容的人士之責任。此即表明，提供內容之人士，而非『優悠家居』，須對其透過服務上載、刊登、以電子郵件發送、提供或以其他方式傳輸之內容承擔全部責任。『優悠家居』並不控制透過服務刊登的內容，因此並不保證該等內容的準確性、完整性及質量，透過服務接駁內容的用戶均知悉並承認，如此使用服務可能會使他們接觸令人不快、有傷風化及令人反感之內容。在任何情況下，『優悠家居』均不會以任何方式對任何內容或，包括但不限於任何內容中的任何差錯或遺漏、或因使用透過服務而刊登、以電子郵件發送、提供或以其他方式傳輸的任何內容而遭受的任何損失或損害承擔責任。

閣下承諾不使用服務作以下用途：

- a. 上載、刊登、以電子郵件發送、提供或以其他方式發送閣下無權（無論是所有權，合約權或托管權）傳輸的或非法、有害、威脅性、污蔑性、騷擾性、欺騙性、誹謗性或在其他方面令人反感的任何內容；
- b. 透過使用任何服務傳輸虛假或偽造的內容來假冒任何人士或實體；
- c. 上載、刊登、以電子郵件或以其他方式發送、提供或以其他方式傳輸違反任何所有權或知識產權（包括但不限於任何一方的專利、商標、商業秘密、版權）的任何內容；
- d. 上載，刊登、以電子郵件發送、提供或以其他方式傳輸任何未經准許之廣告、宣傳材料、「垃圾郵件」、「濫發郵件」、「連鎖信」、「層壓式計劃」或以其他方式招攬業務，惟經本公司明確准許者可除外；
- e. 上載，刊登、以電子郵件或以其他方式發送含有軟件病毒或足以干擾、損壞或限制本網站及 / 或電腦軟件或硬件或相關電訊設施之其他電腦編碼、文檔或程式之內容；
- f. 干擾或中斷服務、伺服器或藉以提供服務之網絡，或未能遵守此等網絡之要求、程序、政策或規定；
- g. 收集或儲存其他用戶之個人識別資訊。

閣下承認『優悠家居』並無義務事先對內容進行篩選，但『優悠家居』有權（但沒有義務）自行酌情決定拒絕或刪除可透過服務提供之任何內容。在不影響上述權利的前提下，『優悠家居』有權刪除其認為違反條



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

款及條件或其認為在其他方面欠妥的內容。閣下承諾及同意會評估及承擔與使用任何內容相關之所有風險，包括倚賴假定該等內容之準確性、完整性及實用性之風險。就此而言，閣下承認不可以倚賴由『優悠家居』創作或提交予『優悠家居』之任何內容，包括但不限於聊天室、論壇、拍賣網站及電子購物商場及服務之其他任何部份所包含之資訊。

閣下承認及同意，倘若根據法例要求或本著真誠相信為達至（但不限於）以下目的：

- a. 符合法律程序；
- b. 執行其權利；或
- c. 對聲稱任何內容違反第三方權利作出回應，有合理需要須保留或披露內容，則『優悠家居』可保留或披露有關內容。

### 8 · 商品

由第三方在網站上提出、介紹或提及之所有商品、產品或服務（「商品」）及所有公共服務，均並非由本公司提出及提供。閣下不得以任何方式倚賴『優悠家居』，以判定透過網站所提供平台可接達有關此等商品及 / 或公共服務之任何資訊的準確性及可靠性。購買、收購或獲取該等商品及 / 或公共服務之合約，須於閣下及出售、提出、或提供此等商品或服務之第三方（包括提供公共服務的香港特別行政區政府）之間達成。『優悠家居』並非該等合約之一方，而僅是提供一個平台，藉以提供公共服務或促成商務活動及 / 或線上支付。本公司強烈建議閣下在達成任何（線上或線下）交易前，須對上述第三方進行閣下認為必要或合適之任何調查。因此，『優悠家居』並針對任何可獲取性，品質式對具體目的的適用，沒有作出及 / 或否認任何明示或暗示之表述及保證，亦無在執行或從事與該等商品及 / 或公共服務相關事務過程中作出任何暗示之保證。倘若因在本網站或透過本網站提出、介紹、提及或提供之商品及 / 或公共服務引致任何損失，包括但不限於與此等商品及 / 或公共服務之不能獲得、使用、不能使用、運行或不能運行有關而引致的獲取替換商品或服務之成本、利潤損失、資料損失或任何直接、間接、特殊、懲罰性、懲戒性或後果性損失，『優悠家居』均無須承擔責任，且無論於任何情況下均無須為任何賠償負責。



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : http://www.leisurehome.net

倘購買或獲取任何在或透過網站提供、介紹或提及的商品或公共服務時，任何網上付款在本公司提供的付款平台上進行（儘管本文其他規定），則『優悠家居』概不對閣下進行之任何網上付款就以下原因蒙受的任何損失或損壞（包括間接及後果性損失及損壞）承擔任何責任，包括

- a. 有關銀行及 / 或第三者貿易商用於處理信用卡 / 簽賬卡 / 智能卡的付款通道傳輸或其他方便付款的體系傳達的任何資訊或任何訊息發生任何故障、延誤、中斷、暫停、或傳輸限制
- b. 從上述付款通道傳達的任何資訊或訊息發生任何錯誤或遺漏，
- c. 此等付款通道的任何故障、功能故障或失效及
- d. 由其引發或與之有關的任何事項。

### 9. 資訊公開披露

閣下在發送任何內容、其他資訊或個人識別資訊前，請檢查閣下是否在本網站的公共領域進行發送。倘閣下在公共領域進行發送，則表明閣下承認自願發送該等內容及

- a. 只要閣下選擇繼續在本網站登載該等內容，則『優悠家居』獲授予全球性免費特許權去進行複製、修改、調整及公佈該等內容，及
- b. 任何人均可使用該等內容，在用戶之間用於互發郵件或聊天，或將閣下介紹給其他用戶。閣下自願在公共領域提供的所有該等內容均不得視為由『優悠家居』收集。

### 10. 賠償保證

倘若『優悠家居』及其附屬公司、聯屬公司、行政人員、代理人、品牌共同所有者或其他合作夥伴及僱員因

- a. 閣下的作為或不作為而違犯該等條款及條件，
- b. 閣下使用任何服務，或
- c. 閣下透過服務提交、公佈或傳輸的內容、其他資訊或個人識別資訊，而招致任何索償、訴訟、損壞、損失、及負債，閣下同意外作出賠償或為其進行辯護或使其免受損失。

### 11. 不得轉售服務



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

閣下承諾不會為任何商業目的複製、轉錄、拷貝、出售、轉售服務、服務應用或服務使用之任何部份或以其他方式進行利用。

### 12. 服務之修改

『優悠家居』有權在任何時候及不時修改或暫時或永久性終斷服務（或其任何部份）而無須發出通知。閣下同意『優悠家居』概不就服務之任何修改、暫停或中斷對閣下或任何第三方承擔責任。

### 13. 與廣告客戶進行的交易

閣下與在網站刊登廣告的第三方或透過服務找到的其他方進行的通訊，業務交易，或參與他們的推銷，包括與該等交易有關的付款及有關貨物或服務交收，及任何其他條款、條件、擔保或聲明，均僅為閣下與該等第三方之間進行。閣下同意『優悠家居』概不對任何該等交易或在本網站刊載之任何廣告所造成的任何種損失或損壞負責或承擔任何責任。

### 14. 連接

本網站載有與萬維網其他網站或網頁的連接，該等連接並非由『優悠家居』保持或控制，因此『優悠家居』對此概不承擔任何責任。當閣下啟動任何該等連接時，閣下離開本網站及接駁該等網站或網頁之風險均由閣下自行承擔，『優悠家居』概不對載於或從該等網站或網頁獲取之任何內容、廣告、產品或其他資料承擔責任。閣下進一步承認及同意『優悠家居』概不對使用或倚賴載於或透過任何該等網站或網頁獲得的任何該等內容、貨物或服務所造成或聲稱造成或與之有關的任何損壞或損失直接或間接負責或承擔責任。

### 15. 無線通訊渠道

就無線通訊渠道的傳遞渠道而言，閣下承認設有使用服務功能的指定無線通訊配件僅提供接駁若干互聯網地址，及閣下僅能查看本公司之指定軟件所支持的格式文件，及若干“Pop Up”視窗可能未能獲支持。閣下理解及承認對其手提電話（包括所載的硬件及軟件）作出變更、重新配置或任何行為可能會導致上述設計發生變動及導致服務中止或不能使用。

閣下理解及承認，『優悠家居』並非有關無線通訊配件的生產商或提供無線上網的服務商。在任何情況下，『優悠家居』將不會就（a）有關無



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

線通訊配件或個人電腦使用或無法使用服務；(b)有關無線通訊配件或個人電腦連繫或無法連繫無線通訊渠道；(c)任何與使用或無法使用有關無線通訊配件及／或個人電腦及／或任何無線上網服務有關的事項；(d)任何無論是否由服務導致有關無線通訊配件及／或個人電腦上的資料損毀或損失，附上任何直接、間接、事故性、特殊、後果性或懲戒性損失承擔責任。

### 16. 豁免擔保

閣下清晰理解及同意：

- a. 閣下自行承擔使用服務的風險。在法例許可範圍內，『優悠家居』明確豁免任何種類之所有明示或暗示保證，包括但不限於有關適銷性、適用於特殊用途及不侵權的暗示保證。
- b. 『優悠家居』並不保證
  - (i) 服務將滿足閣下的要求，
  - (ii) 服務將不會中斷、及時、安全或無錯誤，
  - (iii) 使用服務可能獲得的結果將為準確或可靠，
  - (iv) 閣下透過服務購買或獲取之任何內容或商品的質量將符合閣下的預期，及
  - (v) 任何軟件的任何錯誤將得到更正。
- c. 透過使用服務下載或以其他方式獲得的任何內容均由閣下酌情決定及承擔風險，閣下將對下載任何該等內容所導致的閣下電腦系統及／或無線通訊系統的任何損毀或資料損失自行承擔責任。
- d. 閣下從『優悠家居』或透過或自服務獲得之任何口頭或書面意見或資訊，均不得可構成在條款及條件內未明示闡明之保證。

### 17. 責任限制

閣下清晰理解及同意，在法律許可的範圍內，倘若因

- i. 使用或不使用服務；
- ii. 因透過或從服務購買或獲取的任何內容、其他資訊或服務或接收的訊息或訂立的交易而導致須購買替代貨物及服務的費用；
- iii. 未經授權使用或變更閣下傳輸的資料或個人識別資料；
- iv. 任何第三方就任何服務之聲明或行為；或
- v. 與服務有關的任何其他事項，所導致之直接、間接、事故性、特





## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

殊、後果性或懲戒性損失（包括但不限於溢利、商譽、使用、資料損失或其他無形損失），『優悠家居』將無須承擔任何責任。

『優悠家居』對用戶就服務，儘管本文的規定，倘仍有承擔的責任，僅限於有關的交易金額或招致的直接損毀（以較小者為準）。

### 18. 知識產權及版權代理人

『優悠家居』遵守版權法並希望用戶遵守該等法例。未經授權複製、散佈、修改及公開展示版權作品屬於侵犯版權所有者權利的行為。閣下使用服務的條件之一，為閣下須同意將不會使用本網站侵犯他人的知識產權。倘收到任何有關用戶使用本網站侵犯他人版權或其他知識產權的通知，『優悠家居』有權終止該等用戶的登記。倘『優悠家居』收獲任何涉及用戶使用本網站侵犯他人版權的通知，『優悠家居』將對此進行調查。

『優悠家居』將對宣稱使用本網站進行侵權的指控（向「指定版權代理人」所提交的報告，按下文的方式識別）作出快速回應。倘閣下為版權所有者，或獲授權代表版權所有者行事，或為版權的獨有權所有者，請提交閣下確信本網站正在發生或已發生該等版權行為的侵權通知，並提供以下資料給本公司指定版權代理人：

- a. 閣下宣稱遭受本網站侵權的版權作品的名稱，或倘為多個版權作品，則為閣下宣稱遭受本網站侵權的版權作品清單；
- b. 閣下宣稱侵犯他人版權的內容之素材的說明；
- c. 閣下的住址及收件地址、電話號碼、電子郵件地址及其他詳細聯絡資料；
- d. 閣下的誠信聲明，表明爭議的版權材料之使用未獲得版權所有者、其代理人或法例授權；及
- e. 閣下的誠信聲明，表明閣下提供資料為準確及閣下乃版權所有者或獲授權代表版權所有者行事或閣下持有版權的獨有權。所有侵權聲明須傳遞至『優悠家居』的以下「指定版權代理人」：

香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室

Leisure Home Service World Limited  
客戶服務經理

電子郵件：<mailto:cs@leisurehome.net>



## Leisure Home Service World Limited 優悠家居服務天地有限公司

Units 2103-07, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, Hong Kong.  
香港西灣河興民街 68 號海天廣場 2103-07 室  
Tel : 2961 0868 Fax : 2961 0897  
Email : service@leisurehome.net Web : <http://www.leisurehome.net>

### 19. 規管法律

條款及條件將按照中華人民共和國香港特別行政區（「香港」）法律詮釋及本協議受其法律規管，無須理會其法律條文之衝突。閣下同意閣下對『優悠家居』提出的任何索償須提呈香港法院解決。

### 20. 可分割性

倘條款及條件之任何一款或多項條款，或其任何情況下之應用由於任何原因在任何方面被宣佈為無效、非法或不可執行，則該條款或條件及條款在任何其他方面及條件之餘下部份的有效性、合法性及可執行性均不會受到損害。

21. 本中文譯本僅供參考之用，倘若中、英文本之文義有異，應以英文原文為準。